

## NORTHERN CAPE PROVINCE

PROFENSI YA KAPA-BOKONE



NOORD-KAAP PROVINSIE

IPHONDO LOMNTLA KOLONI

## EXTRAORDINARY • BUITENGEWOON

Provincial Gazette  
Kasete ya Profensi

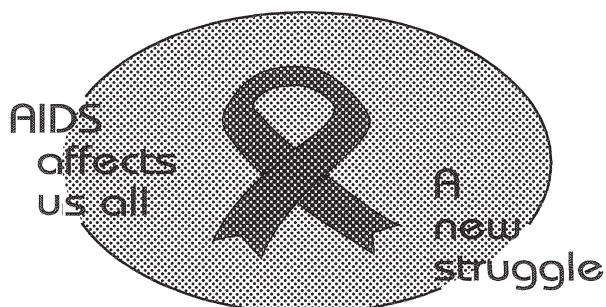
iGazethi YePhondo  
Provinsiale Koerant

Vol. 23

KIMBERLEY

No. 1980

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*

ISSN 1682-4549



9 771682 454009

01980





## A message from Government Printing Works

### Notice Submissions Rule: Single notice, single email

Dear Valued Customer,

Over the last six months, GPW has been experiencing problems with many customers that are still not complying with GPW's rule of **single notice, single email** (with proof of payment or purchase order).

You are advised that effective from **18 January 2016**, all notice submissions received that do not comply with this rule will be failed by our system and your notice will not be processed.

In the case where a Z95, Z95Prov or TForm3 Adobe form is submitted with content, there should be a separate Adobe form completed for each notice content which must adhere to the single notice, single email rule.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an electronic Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

To those customers who are complying with this rule, we say Thank you!

Regards,

Government Printing Works



# Government Printing Works

## Processing and Business Rules for notices

Government Printing Works will become the custodian of the Northern Cape Gazettes from **Monday, 04 January 2016**.

GPW will start accepting notices from Northern Cape (NC) customers with the following conditions:

- Any submissions received from the NCPL (Northern Cape Provincial Legislature) from the 01 January 2016 will be rejected.
- Any submissions received from NC customers where the proof of payment is made to NCPL will also be rejected.
- Over and above these 2 points, the GPW Business rules and Submissions deadlines will apply.

Please refer below for business and processing rules, submission deadlines and other important information related to publishing of notices in the Northern Cape Gazettes.

### ORDINARY GAZETTES

| Government Gazette Type              | Publishing Frequency | Publication Date          | Submission Deadline          | Cancellations Deadline           |
|--------------------------------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|----------------------------------|
| Northern Cape                        | Weekly               | Monday                    | One week before publication  | 3 days prior to publication      |
| Northern Cape Liquor License Gazette | Monthly              | First Friday of the month | Two weeks before publication | 3 days after submission deadline |

### GPW BUSINESS RULES

- ☐ Single notice, single email – with proof of payment or purchase order.
- ☐ All documents must be attached separately in your email to GPW.
- ☐ 1 notice = 1 form, i.e. each notice must be on a separate form
- ☐ Please submit your notice **ONLY ONCE**.
- ☐ Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre **ONLY**.
- ☐ The notice information that you send us on the form is what we publish. Please do not put any instructions in the email body.

### CANCELLATIONS

Don't forget!

Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. **Please pay special attention to the different deadlines for each gazette.**

Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.

Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must be accompanied by the relevant **notice reference number (N-)** in the email body.

### PROVINCIAL NOTICES TYPES

Each province has standard notice types that are published in that specific provincial gazette. Please refer to the below table for the notice types applicable for the Northern Cape Provincial Gazette.

| Province      | Standard Notice Types  |
|---------------|--|
| Northern Cape | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Proclamation</li> <li>- General</li> <li>- Municipal</li> <li>- Premier's Notice</li> </ul> |

## AMENDMENTS TO NOTICES take note!

With effect from **01 October 2015**, GPW no longer accepts amendments to notices. The cancellation process must be followed and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

## CUSTOMER INQUIRIES



Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While GPW deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a **2-working day turnaround time for processing notices** received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

## PROOF OF PAYMENTS



GPW reminds you that all notice submissions **MUST** be submitted with an accompanying proof of payment (PoP) or purchase order (PO). If any PoP's or PO's are received without a notice submission, it will be failed and your notice will not be processed.

When submitting your notice request to [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za), please ensure that a purchase order (GPW Account customer) or proof of payment (non-GPW Account customer) is included with your notice submission. All documentation relating to the notice submission must be in a single email.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

## FORMS AND GAZETTES

The electronic Adobe Forms and published gazettes can be found on our website: [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za)

Should you require assistance with downloading forms or gazettes, please contact the eGazette Contact Centre who will gladly assist you.

**eGazette Contact Centre**

**Email:** [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

**Telephone:** 012-748 6200



## USING THE CORRECT PDF READER



GPW reminds you that it is critical to use the correct PDF reader to access the forms to ensure that the forms are displayed correctly and do not convert to an image file.

Adobe Acrobat Reader DC® is the correct reader for all forms designed and used by GPW. This reader can be downloaded for free from the Adobe website: <https://get.adobe.com/reader/>

### Notice submissions:

[submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za)

### Queries & RFQ's:

[info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)  
012-748 6200



**ANNUAL PRICE INCREASE FOR PUBLICATION OF LIQUOR LICENSE:  
FOR THE FOLLOWING PROVINCES: (AS FROM 1 APRIL 2014)**

**GAUTENG LIQUOR LICENSES: R221.00**

**NORTHERN CAPE LIQUOR LICENSES: R221.00**

**ALL OTHER PROVINCES: R134.70**

*TABLE OF CONTENTS*

No

Page No

**GENERAL NOTICE / ALGEMENE KENNISGEWINGS**

|   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Northern Cape Liquor Act, 2008: Notice of intention to apply in terms of section 20 of the act for license [reg. 4 (1)]  | 8 |
| 1 | Noord-Kaap Drankwet, 2008: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 van die wet vir n lisensie aansoek te doen [reg. 4 (1)]  | 8 |
| 2 | Northern Cape Liquor Act, 2008: Notice of intention to apply in terms of section 20 (1) (d) of the act for the permanent/temporary transfer of a license to other premises (reg. 45)           | 9 |
| 2 | Noord-Kaap Drankwet, 2008: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 (1) (d) van die wet vir die permanente/tydelike oordrag van lisensie na 'n ander perseel aansoek te doen (reg. 45) | 9 |

**DISCLAIMER:**

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za).

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT**

Please take note that from **1 April 2014** all Northern Cape Liquor License Applications will be published in its own *Extra Ordinary Provincial Gazette*.

- The publication date will be the First Friday of each month.
- The closing date must be sent with the application (Form 2).
- Closing time: 12h00.
- Proof of payment must be sent with the application (Form 2).

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT***Closing times for***APPLICATIONS FOR  
NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES 2016**

*The closing time is **15:00** sharp on the following days:*

- **22 January 2016**, Friday for the issue of Friday **5 February 2016**
- **19 February 2016**, Friday for the issue of Friday **4 March 2016**
- **15 March 2016**, Tuesday for the issue Friday **1 April 2016**
- **20 April 2016**, Wednesday for the issue Friday **6 May 2016**
- **20 May 2016**, Friday for the issue Friday **3 June 2016**
- **24 June 2016**, Friday for the issue Friday **1 July 2016**
- **22 July 2016**, Friday for the issue Friday **5 August 2016**
- **26 August 2016**, Friday for the issue Friday **2 August 2016**
- **23 September 2016**, Friday for the issue Friday **7 October 2016**
- **21 October 2016**, Friday for the issue Friday **4 November 2016**
- **25 November 2016**, Friday for the issue Friday **2 December 2016**
- **22 December 2016**, Thursday for the issue Friday **6 January 2017**

**BELANGRIKE AANKONDIGING***Sluitingstye vir***AANSOEKE OM  
NOORDKAAP DRANKLISENSIES 2016**

*Die sluitingstyd is stiptelik **15:00** op die volgende dae:*

- **22 Januarie**, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag **5 Februarie 2016**
- **19 Februarie**, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag **4 Maart 2016**
- **15 Maart**, Dinsdag vir die uitgawe van Vrydag **1 April 2016**
- **20 April**, Woensdag vir die uitgawe van Vrydag **6 May 2016**
- **20 Mei**, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag **3 Junie 2016**
- **24 Junie**, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag **1 Julie 2016**
- **22 Julie**, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag **5 Augustus 2016**
- **26 Augustus**, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag **2 September 2016**
- **23 September**, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag **7 Oktober 2016**
- **21 Oktober**, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag **4 November 2016**
- **25 November**, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag **2 Desember 2016**
- **22 Desember**, Donderdag vir die uitgawe van Vrydag **6 Januarie 2017**

# Government Printing Works Contact Information

**Physical Address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal Address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

For queries and quotations, contact:

**Gazette Contact Centre:****Tel:** 012-748 6200**E-mail:** [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

For gazette submissions:

**Gazette Submissions:****E-mail:** [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za)

Contact person for subscribers:

**Mrs M. Toka:****Tel:** 012-748-6066 / 6060 / 6058**Fax:** 012-323-9574**E-mail:** [subscriptions@gpw.gov.za](mailto:subscriptions@gpw.gov.za)

## GPW Banking Details

**Bank:**

ABSA BOSMAN STREET

**Account No.:**

405 7114 016

**Branch Code:**

632-005

## GENERAL NOTICES

### FORM 2

#### NOTICE 1 OF 2016

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008: NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 OF THE ACT FOR LICENSE [REG. 4 (1)]

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

#### SCHEDULE

The undermentioned figures used in brackets in the Schedule, have the following meanings:

- (1) = Full name, street and postal address of applicant.
- (2) = Kind of licence applied for.
- (3) = Kind of liquor to be sold.
- (4) = Name under which business is to be conducted and full address of premises.
- (5) = Extra Items to be sold; section 4 (5) (a) and (b).

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### VORM 2

#### KENNISGEWING 1 OF 2016

NOORD-KAAP DRANKWET, 2008: KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 VAN DIE WET VIR N LISENSIE AANSOEK TE DOEN [REG. 4 (1)]

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bo-genoemde aansoek, waarvan besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

#### BYLAE

Onderstaande syfers, wat tussen hakies in die Bylae gebruik word, het die volgende betekenis:

- (1) = Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker.
- (2) = Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word.
- (3) = Soort drank wat verkoop sal word.
- (4) = Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel.
- (5) = Ekstra items wat verkoop kan word; artikel 4 (5)(a) en (b).

#### JOE MOROLONG LOCAL MUNICIPALITY

- (1) **RICHARD DIKAELO GANENANG**, (660909 6190 089), HOUSE NUMBER 10078 TSAELENWE VILLAGE, MOTHIBISTAD 8474; P O BOX 56 TSAELENWE, MOTHIBISTAD 8474.
- (2) TAVERN.
- (3) ALL KINDS.
- (4) MAITISO TAVERN, STAND NUMBER 10076 TSAELENWE VILLAGE, MOTHIBISTAD 8474.
- (5) SECTION 4(5)(A) AND (B).

#### JOE MOROLONG LOCAL MUNICIPALITY

- (1) **RICHARD DIKAELO GANENANG**, (660909 6190 089), HOUSE NUMBER 10078 TSAELENWE VILLAGE, MOTHIBISTAD 8474; P O BOX 56 TSAELENWE, MOTHIBISTAD 8474.
- (2) TAVERN.
- (3) ALL KINDS.
- (4) MAITISO TAVERN, STAND NUMBER 10076 TSAELENWE VILLAGE, MOTHIBISTAD 8474.
- (5) SECTION 4(5)(A) AND (B).



## GENERAL NOTICES

### FORM 10

#### NOTICE 2 OF 2016

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008: NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 (1) (D) OF THE ACT FOR THE PERMANENT/TEMPORARY TRANSFER OF A LICENSE TO OTHER PREMISES (REG. 45)

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

#### SCHEDULE

The undermentioned figures used in brackets in the Schedule, have the following meanings:

- (1) = Full name, street and postal address of applicant.
- (2) = Kind of licence to be transferred.
- (3) = Kind of liquor to be sold.
- (4) = Full address of licensed premises and municipality in which situated.
- (5) = Name under which business is to be conducted and full address of other premises.
- (6) = Extra Items to be sold; section 4 (5) (a) and (b).

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### VORM 10

#### KENNISGEWING 2 VAN 2016

NOORD-KAAP DRANKWET, 2008: KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 (1) (D) VAN DIE WET VIR DIE PERMANENTE/TYDELIKE OORDRAG VAN LISENSIE NA 'N ANDER PERSEEL AANSOEK TE DOEN (REG. 45)

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bogenoemde aansoek, waarvan die besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

#### BYLAE

Onderstaande syfers, wat tussen hakies in die Bylae gebruik word, het die volgende betekenisse:

- (1) = Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker.
- (2) = Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word.
- (3) = Soort drank wat verkoop sal word.
- (4) = Volle Adres van gelisensieerde perseel en Munisipaliteit waarin geleë.
- (5) = Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van ander perseel.
- (6) = Ekstra items wat verkoop kan word; artikel 4 (5)(a) en (b).

#### KAREEBERG

- (1) **LORD'S KITCHEN PARTNERSHIP;** 13 VICTORIA STREET CARNARVON 8925; PO BOX 50 CARNARVON 8925.
- (2) RESTAURANT.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) REMANDER ERF 136 CARNARVON  
13 VICTORIA STREET CARNARVON.
- (5) LORD'S KITCHEN, REMAINDER ERF 137 CARNARVON  
15 VICTORIA STREET CARNARVON 8925.
- (6) NA.

#### KAREEBERG

- (1) **LORD'S KITCHEN VENNOOTSKAP;** VICTORIA STRAAT 13, CARNARVON, 8925  
; POSBUS 18, CARNARVON, 8925.
- (2) RESTAURANT.
- (3) ALLE SOORTE DRANK.
- (4) RESTANT ERF 136 CARNARVON, VICTORIA STRAAT 13, CARNARVON, 8925  
KAREEBERG MUNISIPALITEIT.
- (5) LORD'S KITCHEN; RESTANT ERF 137 CARNARVON, VICTORIA STRAAT 15, CARNARVON, 8925.
- (6) NVT.





Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.  
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)  
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065

Also available at the **Northern Cape Provincial Legislature**, Private Bag X5066, Nobengula Extension,  
Kimberley, 8301. Tel. : (053) 839-8073. Fax: (053) 839-8094.